

VELFORM® EPILWIZ

English

Thank you for purchasing the Velform® Epilwiz, the hair removal device that precisely eliminates the finest hair at the root.

WARNINGS

- Please read these instructions carefully before using the Velform® Epilwiz for the first time.
- Use the Velform® Epilwiz only for the purposes indicated in this instruction manual.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Keep your Velform® Epilwiz out of reach of children.
- This device may be used by children over the age of eight, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people without experience or knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on how to use the device safely, and they understand the risks involved.
- To avoid all risks, keep your Velform® Epilwiz switched off and remove the battery when not in use.
- Keep your Velform® Epilwiz dry at all times. Do not store it in damp places or near containers of water. If the unit falls into water, do not touch it or use it again.
- Always use your Velform® Epilwiz on clean, dry skin that is free of all cosmetic products, including creams.
- Keep the Velform® Epilwiz away from eyelashes, hair and clothing during use.
- Do not use the Velform® Epilwiz if you have acne, moles, diabetes, eczema, haemophilia, immune deficiency, rosacea, varicose veins or sores, or when your skin is irritated or inflamed. Consult your doctor first.
- If you have a previous illness of any kind, consult your doctor before using the device.
- If you are fitted with a pacemaker, consult your doctor before using the device.
- If you have never removed your body hair or if you haven't done it for a long time, you may notice an itching sensation or discomfort after using the device. It will go away in subsequent sessions. You feel this sensation because the Velform® Epilwiz eliminates hair at the root.
- Because the Velform® Epilwiz removes hair at the root, some new hairs may become ingrown. In that case, we recommend massaging the area and washing it with a loofah sponge.
- Consult your doctor about any red patches or irritation that lasts for more than three days.
- Wipe down your Velform® Epilwiz before and after each use to prevent any bacteria from making contact with the skin and causing irritation.
- To remove hair in the bikini and underarm areas, we recommend exfoliating first to prevent ingrown hairs. If you have not removed hair in these areas for a long time, it's a good idea to trim or shave the area before the first session.

DESCRIPTION

- 1- Battery compartment
- 2- ON/OFF button
- 3- Protective cap for hair removal head
- 4- Accessory for sensitive areas
- 5- LED light

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert one 1.5 V AA battery in the compartment on the bottom of your Velform® Epilwiz and close the compartment. The battery is not included.
- To open the battery compartment, turn the Velform® Epilwiz to the left (towards the symbol ▲).
- To close the compartment, turn the Velform® Epilwiz in the opposite direction until you hear a click.
2. When using your Velform® Epilwiz, make sure you pull the skin taut in the area you are working on to prevent discomfort.
3. Switch on your Velform® Epilwiz by sliding the ON/OFF button to the right (position 1). The LED light will switch on.
4. It's not necessary to press down on the hair removal area.
5. To become familiar with the device, we recommend using it first on your chin.
6. Slide the Velform® Epilwiz across the skin against the direction of hair growth.
7. When you have finished using the device, slide the ON/OFF button to the 0 position (off).
8. The accessory for sensitive areas (4) is for removing hair in delicate areas. When your goal is more in-depth hair removal or the area is not delicate, remove this accessory and use the Velform® Epilwiz with the head completely exposed. To remove the accessory for sensitive areas, just slide it up.
9. Carefully clean the hair removal head after each use (see the Cleaning section).
10. We recommend applying moisturizer to soothe the skin after hair removal.
11. When you remove hair for the first time, we recommend doing it in the evening so that any skin redness can go away during the night.

USEFUL TIPS

- Velform® Epilwiz can be used to remove hair on the upper lip, cheeks, chin and between the eyebrows.
- Velform® Epilwiz can be used to remove hair in and around the eyebrows, but never to shape the eyebrows.
- To remove hair on your legs, bikini line or underarms, the hair must be at least 5 mm long.
- Be very careful when removing hair on the upper lip. Pull the skin taut with your fingers.

CLEANING

1. Make sure that the Velform® Epilwiz is off and remove the battery before cleaning the device.
 2. Remove the accessory for sensitive areas.
 3. Use a cleaning brush to eliminate loose hairs.
- IMPORTANT:** To remove any traces of oil or grease, use cotton wool with just a few drops of alcohol. Do not saturate the cotton wool with alcohol.

BATTERY

Replace the battery when necessary. Open the compartment by turning the Velform® Epilwiz to the left (towards the symbol ▲), Picture A.

Replace the AA battery in accordance with the polarity markings on the product. Replace the battery compartment cover by aligning the Velform® Epilwiz with the 0 position. Ensure your hands and the device are dry before replacing the battery.

Do not recharge normal batteries.

Do not mix different types of batteries or new and old batteries. Always keep unused batteries in the original packaging and away from metal objects that could cause them to short-circuit.

- Remove the batteries from the product if you do not plan to use it for an extended period of time.
- Never expose batteries to fire, as they may explode.

QUALITY WARRANTY:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries

WARNING DISPOSAL OF MATERIALS

▲ A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this product in accordance with the corresponding local regulations.

Electrical and electronic appliances contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or

Español

Gracias por comprar Velform® Epilwiz, el depilador que elimina con precisión el vello más fino desde la raíz.

ADVERTENCIAS

- Por favor lea completamente y con detenimiento las instrucciones de uso antes de utilizar Velform® Epilwiz.
- Utilice Velform® Epilwiz sólo para los supuestos recogidos en el manual de instrucciones.
- Guarde las instrucciones para posibles dudas en el futuro.
- Mantenga su Velform® Epilwiz fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que no tengan experiencia o el conocimiento suficiente, siempre que sean supervisados o se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que implica.
- Para evitar todo tipo de riesgo mantenga Velform® Epilwiz desconectado y sin pilas cuando no lo utilice.
- Mantenga su Velform® Epilwiz siempre seco. No lo guarde en lugares húmedos, o cerca de recipientes con agua. Si la unidad cayese al agua, no la toque ni vuelva a utilizarla.
- Utilice siempre Velform® Epilwiz con la piel limpia y seca, y libre de cualquier producto cosmético, incluso cremas.
- Mantenga Velform® Epilwiz alejado de pestañas, cabello y ropa durante su uso.
- No utilice Velform® Epilwiz si tiene acné, lunares, diabetes, eczemas, hemofilia, deficiencia inmunitaria, rosácea, varices, heridas o cuando la piel esté irritada o inflamada. Consulte primero a su médico.
- Ante cualquier enfermedad previa, consulte con su médico antes de usarlo.
- Si tiene un marcapasos, consulte con su médico antes de usarlo.
- Si nunca se ha depilado o hace mucho tiempo que no lo hace, puede que en las primeras sesiones sienta una sensación de picor o irritación que irá desapareciendo en sesiones sucesivas. Esto es debido a que Velform® Epilwiz arranca el vello de raíz.
- Es posible que algún vello pueda crecer hacia adentro, debido a que Velform® Epilwiz arranca el vello de raíz. En este caso le aconsejamos masajes en la zona, así como el uso de esponjas vegetales.
- Consulte a su médico en caso de rojeces o irritaciones de más de tres días de duración.
- Limpie su Velform® Epilwiz antes y después de cada uso para evitar la existencia de bacterias que penetren en la piel y produzcan irritaciones.
- Para depilar la zona del bikini y las axilas, se aconseja el uso previo de exfoliantes, para evitar la aparición de vello enquistado.
- Si hace mucho que no se depila esas zonas, es aconsejable el uso previo de un cortador de vello o cuchilla en la primera sesión.

DESCRIPCION

- 1- Compartimento para la pila
- 2- Botón de encendido /apagado
- 3- Cubierta protectora para el cabezal de depilación
- 4- Accesorio para zonas sensibles
- 5- Luz led

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque 1 pila 1.5V AA en el compartimento que se encuentra en la parte inferior de su Velform® Epilwiz y vuelva a cerrarlo. La pila no está incluida.
- Para abrir el compartimento de la pila gire el Velform® Epilwiz hacia la izquierda (donde está el símbolo ▲).
- Para cerrarlo, gire el Velform® Epilwiz en dirección contraria hasta oír un clic.
2. Cuando utilice su depilador Velform® Epilwiz, recuerde tensar la zona de la piel a tratar, con el fin de evitar sensaciones molestas.
3. Encienda su Velform® Epilwiz deslizando el botón de encendido /apagado hacia la derecha (posición 1). La luz led se encenderá.
4. No es necesario ejercer presión sobre la zona a depilar.
5. Para familiarizarse con el aparato se recomienda probar primero en el mentón.
6. Deslice su Velform® Epilwiz sobre la piel en dirección contraria al crecimiento del vello.
7. Cuando haya acabado de usar el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la posición: 0 (apagado).
8. El accesorio de zonas sensibles (4) es para depilar las zonas más delicadas; si desea una depilación más profunda o la zona a depilar no es delicada, quite este accesorio y utilice Velform® Epilwiz con el cabezal totalmente expuesto. Para retirar el accesorio de zonas sensibles, basta con deslizarlo hacia arriba.
9. Limpie cuidadosamente el cabezal de depilación después de cada uso (ver instrucciones de limpieza).
10. Para aliviar la piel le recomendamos aplicar una crema hidratante después de la depilación.
11. Cuando se depile por primera vez, es recomendable depilarse por la noche, de modo que cualquier posible enrojecimiento de la piel pueda desaparecer durante esta.

CONSEJOS UTILES

- Velform® Epilwiz puede ser usado para depilar la zona del labio superior, mejilla, barbilla y entrecejo.
- Puede utilizar Velform® Epilwiz para eliminar vello entre o sobre las cejas pero nunca para dar forma a las cejas.
- Si desea depilar sus piernas, ingles o axilas, el vello debe tener una longitud mínima de 5mm.
- Tenga especial cuidado al depilar la zona del labio superior. Tense bien la piel con los dedos.

LIMPIEZA

1. Asegúrese que Velform® Epilwiz esta apagado antes de proceder a la limpieza y retire la pila.
 2. Retire el accesorio para zonas sensibles
 3. Use un cepillo limpiador para retirar los restos del vello extraído.
- IMPORTANTE:** Para limpiar posibles restos de grasa, use un algodón con unas gotas de alcohol; asegúrese de no humedecer mucho el algodón.

PILAS

Sustituya la pila cuando sea necesario; abra el compartimento girando el Velform® Epilwiz hacia la izquierda (donde está el símbolo ▲.) Imagen A.

Sustituya la pila tipo AA asegurándose que la polaridad sea la correcta. Vuelva a poner la tapa alineando el Velform® Epilwiz en la posición 0. Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos al reemplazar la pila.

Nunca intente recargar pilas no recargables.

No mezcle pilas nuevas con pilas usadas, ni mezcle distintos tipos de pilas.

Guarde siempre las pilas nuevas en su envase original, y alejadas de objetos metálicos que podrían provocar un cortocircuito.

Retire las pilas del aparato cuando prevea que no lo va a utilizar en mucho tiempo.

- No arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar.

GARANTÍA DE CALIDAD

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

ATENCIÓN COMO DESHACERSE DE MATERIALES

▲ El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Ud. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.

Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos electrónicos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi Velform® Epilwiz, l'épilateur qui élimine avec précision les poils les plus fins depuis la racine.

AVERTISSEMENTS

- Nous vous prions de bien vouloir lire entièrement et attentivement les consignes d'utilisation avant d'utiliser Velform® Epilwiz.
- N'utilisez Velform® Epilwiz que dans les cas décrits dans la notice d'utilisation.
- Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- Conservez votre Velform® Epilwiz hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient encadrées ou aient reçu les instructions pertinentes pour utiliser le produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques que cela implique.
- Pour éviter tout risque, débranchez et enlevez les piles de votre Velform® Epilwiz lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Gardez votre Velform® Epilwiz constamment au sec. Ne le rangez pas dans un endroit humide ou à proximité de récipients contenant de l'eau. En cas d'immersion dans de l'eau, ne le touchez pas et ne le réutilisez pas.
- Utilisez toujours Velform® Epilwiz sur une peau propre, sèche et sur laquelle vous n'avez pas appliqué de produits cosmétiques, y compris de crèmes.
- Lorsque vous utilisez votre Velform® Epilwiz, maintenez-le à distance des cils, cheveux et vêtements.
- N'utilisez pas votre Velform® Epilwiz si vous avez de l'acné, des grains de beauté, du diabète ou de l'eczéma, si vous êtes hémophile, si vous souffrez d'un déficit immunitaire, de rosacée, de varices, en cas de blessures, d'irritation ou d'inflammation de la peau. Consultez d'abord votre médecin.
- En cas d'antécédents de santé, ne l'utilisez pas sans avis médical.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, ne l'utilisez pas sans avis médical.
- Si vous ne vous êtes jamais épilé ou si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps, vous pouvez éprouver une sensation de démangeaison ou une irritation au cours des premières séances, qui disparaîtra au fil des séances. Ceci est dû au fait que Velform® Epilwiz arrache le poil par la racine.
- Il est possible que certains poils poussent vers l'intérieur, car Velform® Epilwiz arrache le poil par la racine. Dans ce cas, nous vous conseillons de masser la zone et d'utiliser des éponges végétales.
- En cas de rougeurs ou d'irritations persistant plus de trois jours, consultez votre médecin.
- Nettoyez votre Velform® Epilwiz avant et après chaque utilisation pour éviter que les bactéries ne pénètrent dans la peau et ne provoquent des irritations.
- Lors de l'épilation du maillot et des aisselles, il est conseillé d'utiliser des gommages avant utilisation, pour éviter les poils incarnés. Si cela fait longtemps que vous n'épillez pas ces zones, il est recommandé d'utiliser au préalable une tondeuse ou un rasoir lors de la première séance.

DESCRIPTION

- 1- Compartiment de la pile
- 2- Bouton marche/arrêt
- 3- Couverture de protection pour la tête d'épilation
- 4- Accessoire pour zones sensibles
- 5- Lumière LED

MODE D'EMPLOI

1. Placez 1 pile 1,5 V AA dans le compartiment situé dans le bas de votre Velform® Epilwiz et refermez-le. La pile n'est pas incluse.
2. Pour ouvrir le compartiment de la pile, faites tourner le Velform® Epilwiz vers la gauche (où se trouve le symbole ▲).
3. Pour le refermer, faites tourner le Velform® Epilwiz dans le sens contraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Lors de l'utilisation de votre épilateur Velform® Epilwiz, veillez à étirer la zone de la peau à traiter, afin d'éviter des sensations désagréables.
3. Faites glisser le bouton marche/arrêt vers la droite (position 1) pour allumer votre Velform® Epilwiz. Le voyant LED s'allumera.
4. Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur la zone à épiler.
5. Pour se familiariser avec l'appareil, il est recommandé de faire un premier essai sur le menton.
6. Faites glisser votre Velform® Epilwiz sur la peau dans le sens contraire de la pousse des poils.
7. Après utilisation de l'appareil, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt pour le mettre en position : 0 (éteint).
8. L'accessoire pour zones sensibles (4) est conçu pour épiler les zones plus délicates. Si vous souhaitez une épilation en profondeur ou si la zone à épiler n'est pas délicate, retirez cet accessoire et utilisez Velform® Epilwiz avec la tête entièrement à découvert. Il suffit de faire glisser l'accessoire pour zones sensibles vers le haut pour le retirer.
9. Nettoyez minutieusement la tête d'épilation après chaque utilisation (voir instructions de nettoyage).
10. Pour soulager la peau, nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation.
11. Si vous vous épiliez pour la première fois, il est recommandé de le faire le soir, pour que les éventuelles rougeurs disparaissent pendant la nuit.

CONSEILS UTILES

- Velform® Epilwiz peut être utilisé pour épiler le dessus de la lèvre supérieure, les joues, le menton et l'entre-sourcils.
- Vous pouvez utiliser Velform® Epilwiz pour éliminer les poils des sourcils ou de l'entre sourcils, mais jamais pour leur donner une forme.
- Si vous souhaitez procéder à l'épilation des jambes, du maillot ou des aisselles, les poils doivent avoir une longueur minimum de 5 mm.
- Faites particulièrement attention lors de l'épilation du dessus de la lèvre supérieure. Étirez bien la peau avec les doigts.

NETTOYAGE

1. Assurez-vous que Velform® Epilwiz est éteint avant de procéder au nettoyage puis retirez la pile.
 2. Retirez l'accessoire pour zones sensibles
 3. Utilisez une brosse de nettoyage pour éliminer les restes de poils.
- IMPORTANT :** Pour nettoyer les éventuels restes de graisse, utilisez un morceau de coton avec quelques gouttes d'alcool ; veillez à ne pas trop humidifier le coton.

PILES

Remplacez la pile si nécessaire, ouvrez le compartiment en faisant tourner le Velform® Epilwiz vers la gauche (où se trouve le symbole ▲.) Figure A.

Remplacez la pile type AA en vous assurant de respecter la polarité. Remettez le couvercle en place de manière à ce que le Velform® Epilwiz se trouve en position 0. Lors du remplacement de la pile, assurez-vous que vos mains sont sèches, ainsi que l'appareil.

Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.

Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées, ni différents types de piles.

Conservez toujours les piles neuves dans leur emballage d'origine, à distance des objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit.

- Retirez les piles de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du consommateur, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

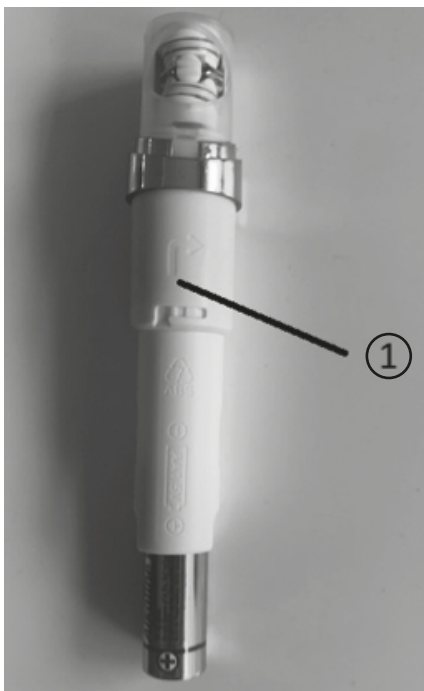
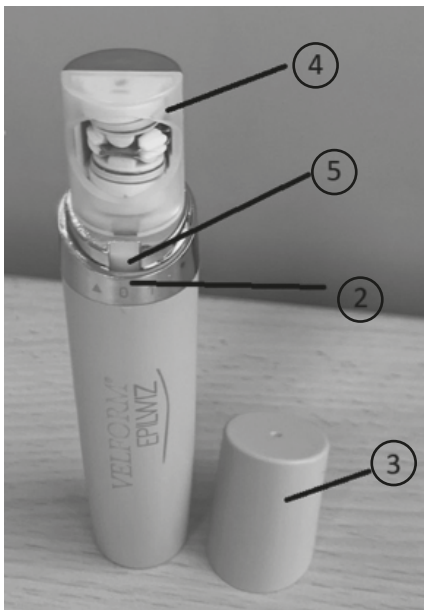
ATTENTION MISE AU REBUT DU PRODUIT

▲ Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant la mise au rebut de ce type de produit.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés correctement.



VENTEO
Industex, s.l.
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta
08950 Espigas de Llobregat
Barcelona - Spain
e-mail: industex@industex.com
www.industex.com
(+34) 93 254 71 00

BEST DIRECT
Best Direct (International) Benelux B.V.
Hogebrikerweg 19B
3871 KM Hovevelken
The Netherlands
www.bestdirect.nl

Best Direct International Ltd,
Hogebrikerweg 19B
3871 KM Hovevelken
Finland
Kundtjänst - Sverige:
077 033 0300 www.bestdirect.se

ISL GmbH
Osteestr. 3
D 26131 Oldenburg Germany
www.isl.de
+49 (0) 441 95 07 080

ISL ITALY S.r.l.
P.IVA: 06919170966
Via Donizetti 3
20122 Milano - Italia
www.islitaly.com
industex@industex.com



